

ART SONG TRANSPOSITIONS

Franz Schubert (1797-1828)

Der Doppelgänger

No. 13 from *Schwanengesang*, D. 957 | Poet: Heinrich Heine (1797-1856)

in F minor



Der Doppelgänger

Heinrich Heine

No. 13 from *Schwanengesang*, D. 957

Franz Schubert

Sehr langsam

Piano introduction in F major, 3/4 time, marked *pp*. The music consists of a series of chords in the right hand and single notes in the left hand, spanning four measures.

Vocal line (measures 5-8):
 Still ist die Nacht, es ru - hen die Gas - sen,
 Still ist die Nacht, es ru - hen die Gas - sen,

Piano accompaniment (measures 5-8) continues with chords in the right hand and notes in the left hand.

Vocal line (measures 9-12):
 in die - sem___ Hau - se wohn - te mein___ Schatz;
 in die - sem___ Hau - se wohn - te mein___ Schatz;

Piano accompaniment (measures 9-12) features a more active bass line with some melodic movement.

Vocal line (measures 13-16):
 sie hat schon längst___
 sie hat schon längst___

Piano accompaniment (measures 13-16) includes a melodic flourish in the right hand and sustained chords in the left hand.

17

die Stadt ver - las - sen, doch steht noch das Haus

21

auf dem - sel - ben Platz.

25

Da steht auch ein Mensch, und starrt in die Hö - he,

cresc. poco a poco

29

und ringt die Hän - de vor Schmer - zens - ge - walt;

fff

ffz

33

mir graust es, wenn ich sein Ant - litz

decresc. *p*

37

se - he, der Mond zeigt mir mei - ne eig' - ne Ge -

ffz

41

- stalt. Du Dop - pel - gän - ger,

fff *decresc.* *p* *accel.*

45

du blei - cher Ge - sel - le! was äffst du nach mein Lie - bes - leid, das

cresc. *ff* *ff*

49

mich ge-quält auf die-ser Stel-le so

ff

52

man-che Nacht, in al-ter Zeit?

fff *p* *pp*

57

ppp